**TRADUCCIÓN NO OFICIAL**

**REPÚBLICA TUNECINA**

**MINISTERIO DE AGRICULTURA**

**OFICINA DE CEREALES**

30 Calle Alain Savary BP N° 173 CE DEX 1002 Túnez

(Tél 71.780.550 - fax 71.781 541 / 71.787 435)

# FICHA DE INFORMACIÓN

**1** – **Nombre de la empresa:** ………………………………………...…….…………….………………………

# 2 – Dirección postal:

……………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………..…………………………………….........

Ciudad: ………………………………………………… País: …………………….................

Persona de contacto: …………………………………………………………………………...

Fax: ………………..………………………………………………………...…………………

Teléfono: ………………………..…………..………………………….…………..................

Correo electrónico: …………………………………………………………...………………..

**3 – N° del Registro de Comercio:** ………………………………………….………………………………..

# 4 – Tipo de organización:

* Forma Jurídica de la Empresa
* Sociedad del Estado [ ] - Sociedad semi-estatal [ ]
* Sociedad Anónima [ ] - Sociedad de Responsabilidad Limitada [ ] - Otra forma [ ]
* Año de creación: ………………………………………………………………………………….
* Cotiza en la Bolsa de Valores: No [ ] Sí [ ] Bolsa de………………………………………..
* Otras datos importantes referentes a la empresa:

- ………………………………………………..………………………………………………

- ……………………………………………...…………………………………………………

- ……………………………………………………………..………………………………….

# 5 – Actividad principal de la empresa:

**Naturaleza**: - ………………………………………………………………………..……………………

- …………………………………………………………………………………..…………

- …………………………………………………………………..…………………………

**Descripción breve:**

- ……………………………………………………………………………………................

- …………………………………………..……………………………………………………

- ………………………………..………………………………………………………………

# 6 - Otras actividades:

- ……………………………………………………………………………..………………….

- ……………………………………………………………………………………..………….

- ……………………………………………………………………………..………………….

# 7– Indicar los productos y / o servicios que su empresa puede ofrecer:

-…………………………..……………………………………………………………………...

- ………………………………..………………………………………………………………..

- …………………………………………..……………………………………………………..

# 8 – Principales países de exportación:

- …………………………………………………………………………………..………….....

- ………………………………………………………………………………………..............

- …………………………………………………………………………………..…………….

# – Volúmenes de negocios y resultados (en $ USA) durante los últimos 05 años

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **AÑO** | **VOLUMEN DE NEGOCIOS** | **RESULTADO** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. **– Negocios recientemente concluidos**:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **País y organismo Importador** | **Fecha** | **Producto** | **Cantidad** | **Valor**  **(en $ USA)** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **– Personas autorizadas a firmar contratos y certificados emitidos por la empresa, ofertas, depósitos...:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **NOMBRE** | **FUNCIÓN OFICIAL** | **Nº DE TELÉFONO** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**12** – **Referencias bancarias (indicar los bancos con los cuales trata)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **EL BANCO** | **DIRECCIÓN** | **N° DE CUENTA** | **TÉRMINOS**  **GENERALES DE PAGO** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**13 – Nombre de los directivos de la empresa y de los accionistas:**

**-** Presidente Director General: …………………………………………………..………………………

* Demás directivos:

- ……………………………………………………………………………………..…………..

- …………………………………………………………………………………..…………….

- …………..…………………………………………………………………………………….

* Principales Accionistas:

- ……………………………………………………………………………………..………….

- …………………………………………………………………………………..…………….

- …………..…………………………………………………………………………………….

**14 – Representante en Túnez:**

Apellido y Nombre: …………………………………………………………………………………….

Fax: …………………………………………………………………………………………………….

Teléfono:………………………..…………..………………………….…………................................

Correo electrónico: …………………………………………………………...………………………...

Dirección postal: …………………………………………………………...…………………………..

………………………………………………….............………………………………..

**15 – Documentos que deben adjuntarse:**

* Copias de los estados financieros auditados de los últimos dos años[[1]](#footnote-1).
* Certificado de Solvencia.
* Pliego de Bases y Condiciones firmado[[2]](#footnote-2).

**Los abajo firmantes certifican que la información contenida en este formulario y los documentos adjuntos son auténticos.**

Fecha……………………………………………… Nombre y cargo: …………………………………...

Firma y sello húmedo

**OBSERVACIONES:**

1. **Adjuntar toda documentación útil.**
2. **La información proporcionada en esta ficha se mantendrá en secreto y no será divulgada bajo ningún concepto por parte de la Oficina de Cereales.**
3. **Este formulario se considerará incompleto y no podrá tomarse en consideración si no está debidamente cumplimentado y si los documentos solicitados no están adjuntos.**
4. **La ficha de información deberá ser entregada a la Secretaría Permanente de Mercados de la Oficina de Cereales ubicada en la siguiente dirección:**

**30 Calle Alain Savary BP 173 Cedex 1002 Túnez**

**Fax**: 00216 71 781 541 / 00216 71 787 43

1. Balances con informe del auditor, todo traducido en francés. [↑](#footnote-ref-1)
2. Pliego relativo a los requisitos generales para la importación de cereales y harina de soja. [↑](#footnote-ref-2)